

سر محرر: شهیندر زاده قلهلی

احمد هلمی

محل اداره سی:

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر . ر .

حقه مقرون، اغراضدن سالم افکار و مقالاته صحیفه لر مزمن آجیقدر.

نشری تاریخندن اون کون کچمش نسخه لر ایکی غر وشددر .

«HIKMET»

Jo Journal ture, quotidien et politique

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE:

A.A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری: قلهلی

محمد زهفی

اشترا بدلی:

برسنه لکی ۹۵، آلتی آیلنی ۵۴ غر وشددر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق فراتقدر.

اعلانات ایچون اداره مدیریله کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou



ایزال ایلدکلری حیثیله تدارک ایتشلردر . حتی فرانسه نك تضمینات مطلوبی اعطایده میه . چکنی فرض و تخمینه قدر واران یسار قرائنیز قادیلرینک بو حیثیله ، بو غیرت ملیله رینه شاشوب قلمشدر .

کوریلورکه ، ابراز حیت یالکززار ککلره دوشمیور . قادیلردن ده وطن بویه زمانلرده خدمات وفیره بکلور و بویک زیاده شایان نمیشدر . چونکه عسکرلرمز ، حیثی ارککلرمز حدود لرده دشمنلره کوکس کررک ، قادیلرملک هوا و هوس وادیشده یوان اوللرینه مساع وجدانی اولمهس کرکدر .

شو آراق شسورده بورده کوریلن محله دیدی ، قودیلرینه قهوه خانه بیکلرند جریان ایدن آتوب طومار مهیت ویرملی بزه باخصوص بویه بحرانی زمانلرده اک زیاده کوزه دیله چک شیردن بری احتیاصاتدر ، احتیاصات اوغریبه صرف ایدیلرچک امکار ، و قتلر وطنک سلامته مصروف اولمیشدر . احتیاص ایلر حیت مترادف اولاماز . احتیاصاتی بر اوقا غنائیلر بوکون بر حیت مجسمه طورینی اخذ ایتلدر . حکومت یاه چقی بیلوروزده حکومتلرک بو وطنی بتون قوتیله ، بتون قوه مفکره سیله دوشونه چکنه امیز . آنکچون شمدی بزه دوشن ، بزم حصه حیمزه اصابت ایدن شی کال سکون واعتدال ایلر وطنک منافعه چالیشمقدر .

اوت ! غنائیلر بر حیت مجسمه شکنده بر شیر زیان کسملیدر . مقاله مزنی ایکی گله ایلر بتریم : حیت ، حب وطن ، سلامت ملت .... ومن الله التوفیق .

### صفوتی کمال

کیجه درسلی

بوسنه مکتبه حقوقه قید اولتان اقدیلره تمهیلات مخصوصه اولوق اوزره مکتب مذکورک برنجی صنفده تدریس اولتان درس لرله طلبة کرام ایچون عموم جدیده درس خانه لرتده تدریسی مقرر درس لر شهزاده باشنده سالی پازاریته ناظر وسیله ترقی معارف مکتبده غایت ساده و پراتیق بر صورتده بر صورتده اودا درس قالدن اعلی الاعلی درجه ده مآذون ره بیعت متورده طرفندن مذاکره ایدیلرچک استخبار قلمشدر قید معاملهی قبل الزوال سکر یچندن طقوز یچن و بعد الزوال درت یچندن بش یچنه و درس ایکیشر ساعت اولوق اوزره هفته ده اوچ کیجه دوام ایدرچکدر . اجوت تدریسه ماهیه یکریمی غروشدن عبارت اولدینی ا کلاشلمشدر .

وطن کنجاریش شو صوته ابراز خدمت اتملری شایان نمونیتدر . متشبهلری تبریک و دوام موفقیتلری تمی ایلرند .

مطبوعات داخلیدن . تبلیغ اولونان تذکره صورتی

در سعادت غزتهلرینک هان کافه سنده اور و پادن ککش طرزنده بر جوق تلغراف حوانتک هیچ بر آژانس باخصوص منبعدن آلتایوب بورده دوشونلش و یازنش شیر اولدینی و بویکی هیچ بر اساسه مستند اولیان تصنیاتک بالحصه شو آراق بعض واحوال مفرائی داعی اولسی مختمل بولندینی جهتیه بک اوغل تلغرافخانه سنه مأمور قوتنرول ضابطلرینک نظر قنیشندن کچن بن تلغرافلره مصنع تلغراف تشرینک تحت ممنوعیت آلتش و بومنوعیت احوال حاضر مدتیجه امنیت و رعایت اولنسی حریبه ناظری واردوی هایون باش قوماندانانی و کالتندن باند کره بیلدرمش اولقله برابر تبلیغ کیفیت اولنور اقدم .

غالب بک وقصر لیلر

اقره دن بیلدرلر یکنه کوره قیصری مبعوث سابق غالب بک قیصریه ایراد ایتدیک برنطق ایلر کسک حیتی غلبانه کلرک برظر قنده بیک لبرایه قویب حرب اعانه سی جلب ایدلرکی بر قوه میسیون تشکیله اعانه قنده نیک بش بیک لبرایه

ایلاعی قویاً بآ مأمول اولدینی کچی بر قریه و محله نامنده بردزدن ایکی یوزر بیس مکاری حیوانی تعهد ایدن بن بعض ذوات طرفندن ، حیوانانک تسلیمنه باشلاندا دینی مسلوم غیر مسلم اهالی محلیه نك وطن اوغورنورنده بو یون وارقلری فدایه حاضر بولندقلری ای ازار قلمشدر .

قیصریدریدن وارد اولان معلومه نظر آ اهالی فرط شوق بی و حیثیه جهت عسکریه فوج کلرک حیوانانات فرسملری تسلیم ایتکده بو باده کوستر دکرکی قوت شایان اذتال و تقدیر درجه ده بولنه بولمقددر .

خارجیه جیه ناظر سابق عاصم نک بر اوسیت مخصوصه ایه ایلر و یانه جیه عزیمت ایلدکی بعض غزتهلر یازمنلر مشلردی ( لبرته ) غزته سنک استخبارات رات موقوفه سنه کوره مشارالیه طول مدتدن بری ری محتاج اولدینی بر تدوییه دوجار اولوق مقصدیلدیه ( غاستان ) غزیمت ایدرچکدر .

یوسف ف عزالدین اقدی ناننده بری عسکر اولدینی خاله خالده عسکر البسه سی کهرک باب عالی قارشیدسنده نده پروکار دکنه تعرض ایدلرکی و تعرض حق حقدنه ضابطه جه تحقیقات اجرا اولندینی او اولکی کونکی نسخه مزده یازمشدر . موسی ابی الیه یوسف عزالدین اقدی البسه عسکرینی لای لابس اولدینی خالده دون اقسام اوزری مطبعه مطبعه مزه کلرک کندیسک سلطان اخد طابورنده کهر کواکی اوله رق خدمت عسکریه سی ایضا ایلدکده اولدینی و ذکر اولتان دکان مویله سیله بله برابر کندی مالی ایدو کنی سولمشدر .

### ایقانلر مولی

روسیه ، فرانسه و بالقان حکومتلری ( آزاد امارد ) غزیمنه بکرشدن یازیلور : رومانیای غزتهلرندن ( میرو ) نک ویردیک معلومه نظر آ روسیه حکومتی ، حرب و وقوعنده کرک بلغارستان و کرک بالقان حکومتلر ستره سنه لاقل اون دن بیک نفر کوندرمسی وعدا ایشدر . ینه مذکور غزتهلرک موثوق بر منبعدن استحصال ایدلرکی تا تأمین ابتدیی معلومه عطفاً فرانسه حکومتی بل بلغارستان ، صربستان و یونانستان دولترینه منه ۱۰ - ۵ میلیون فراتق قدر تخصیص ایدرچکدر بدر .

( از نیویورک رسول ) غزته سی ، باش مقاله سنده فرانسه حکومتی طرفندن بلغارستانه عظیم بر مبلغ اعاده اولندی لندینی یازمقددر .

یونانستان و صربستان یونانستان و صربستان ده بوکونه قدر ترکیا ایلر قطع منع مناسبات ایلرچکلری شایع بولندینی دون آقشاقشامکی تاخیدر و موس غزته سنده اوقومشدر بدر .

تشیبات جدیده ( ژون ژون تورک ) دن : موثوقو توق الکلم بر منبعدن استخبار اولندینه نظر آ انکلترا نکتله و روسیه سفیرلی صوفیه و بلغراد قابینه لری تری زنده تشیبات جدیدده بولمشدر . انکلتره و روسیه حکومتلرینک تشیبات مذکوره کرک بلغارستان و کرک صربستان حکومتلرینک بالقانلرده صده صلح و مسالمتی اخلال ایتمه اعتا ایلرلی کالی کمال شدته توصیه اولمشدر .

رومانیا ک بی طرفنی بلغارستانک تانک دوریچه اوزرنده کی احتیاصاتندن فراغت ایتن ایتدیکنه دائر ویردیک تأمینات اوزرینه رومانیانک تانک بی طرفانی تأمین ایدلرکی قارش غزتهلرده اوده اوقومشدر .

عورتخور تحصارده صاری کوی ایلر صمائی استاسیونلر نولری آره سنده خط اوزرنده بره کومولی محافظه سنه مأمور عسکرلی دوریه سی طرفنده بولندینی ایی سلا نیک ولایتدن بیلدرمشدر .

دوون یکی بازارک درین منطقه سی داخلده ژاندارمه ، فرمزی اوزرینه حدوده بریچق ساعت مسافده واقع درین قریه سی صرب اهالی سندن التمش کشی طرفندن یوز الی بی تجاوز قتلک انداخت ایدلش ایسه ده بر تأثیر کورولماشدر .

قاراداغک هجومی دون اقسام قره طاغیلر کالیتی بر قوتله برانه اوزرینه هجوم ایتشلدر . قوماندانلقیه شدته مدافعه ایچون تدابیر لازمه اجرا ایدلشدر .

دیکرلری نه وقت اعلان حرب ایدرچک ؟ استحصال ایتدیکمز معلومه کوره صربستان بلغارستان و یونانستان حکومتلرینک نهایت یچشده کوننه قدر اعلان حرب ایدرچکلری خبر آتمشدر .

بلغارلرک تجاوزی بلغار عسا کرینک قالوه موقوفه تجاوز ایتدکلری و طرفین ارده سنده واقع اولان مصادمه نتیجه سنده بلغارلرک بوسکور دلدیکی دون کیجه کچ وقت خبر اتمشدر .

( ژون ترک ) غزته سنه ادرنه دن یازلیدنه کوره کچن صالی کونی صباخی افراد عثمانیه حدودده مواقع اشغال ایش ، استحکام قوماندانی ، احوالک و خاشته منی شپرد حل حرب اعلان اولندینی بین بریانه موزوع ایتمشدر . عینی زمانده اختیاراتلرک خستلرک و کبه قادیلرک شپرد افکاک ایتلرکی امر ایتمشدر . تدابیر مذکوره اهالی طرفندن قان سرینلکی ایلر تالق اولمشدر . شهرک حسن صورته مدافعه اولندیشدن هر کس مطمئن در .

بر شایه (۱) ژون ترک غزته سنک صلاحیتدار بر منبعدن استحصال ایتدیک معلومه نظر آ بالقان اختلافنک زائل اولش اولدینه دائر اوج کوندن بری دوران ایدن شایعانه رنما بلغارستانه قارشى خاصانک هر دقیقه باشلامس انتظار اولمقددر .

تحشیدات عثمانیه ختامه ایردیکندن مجرای وقایع انتظار اولنه بیلر .

بلغارستان مسلمانلری بلغارستان مسلمانلرینک موقعی غیر قابل تحمل بر حاله کلمشدر . سوقاقره چقسان مسلمانلرک فیساری یرتیلمقددر و هر دورلو اذا وجفا ایدلکده در .

مسلمانلر ، اولرندن چقما یورلر . زوالیلر ، بعض یرلر ده جبراً باقی کیمک اجبار ایدلکده در .

قره طاغک اولتیا تومی ( لوانت هاله ) غزته سی یازیلور قره طاغ مصلحتکنداری باب عالی به کلرک حکومت متبوعه سی نامه خارجیه ناظری بکه اولتیا توم ویرمشدر . قره طاغ مصلحتکنداری موسیو پلامه ناج بوکون شهریزدن صاوشمشدر .

بلغارستان حدودلرند تاخیدر و موس ک قید احتیاطله ویردیک حواده کوره بلغارستان حدودنده مصادمات باشلامشدر .

بالقان حکومتلرینک استعجالی آتیه غزتهلرند اوقوندینه کوره ترکیا ایتالیا ایلر مصلحتی تعجیل ایدلرکندن بالقان حکومتلری ترکیا سریشی حرکاتی تأمین ایتدن اعلان حرب ایچکی قرارلشدرمشدر .

یونان پرنسلی خدمتلرده ونیزه لوسک شدتلی مخالفی بولندینی جهته و نیه لوسک موقع اقتداره کلدیکی زماند نیری یونانسته کلبوب پارسده بولتان پرنس ژورژ دوتامده بر خدمتده بولنقی اوزره آتیه متوجها پارسدن مفارقت ایتمشدر .

یاحرب یا استعفا و یانه دن آسرو لیتوس غزته سته وارد اولان خصوصی بر تلغرافنامه نظر آ بلغارلرک جاری قرال فریدینانک آلمده اولدینی بر چوق مکتوبلرده یاترکیایه اعلان حرب ایتنی و یا خود سندالی قرالیدن استعفا ایتنمی اخطار ایدیلور .

بلغار چتهلری استحضاراتی و یانه دن قارشى غزتهلر بیلدرلر یکنه کوره ترکیایه کچمک اوزره صوفیه دن جنرال صاوف ایلر میرالای دادیسقوفک تحت ریاستلرند متعدد اشقیبا چتهلری تشکیل ایدلکده در .

ایقانلر مولی تظاهرات ملیه مشروده بصرده بو یوک کوچوک بوتون اهالی عقد اجتماع ایدرکمالاً و بدنا وطن عثمانی مدافعه یه حاضر بولندقلری بیلدرمشدر .

قره بیغادز وارد اولان دیکر بر تلغرافنامه ده عمومی سفر بزلک حقدنه کی اراده سنه نك مسرت عظیمه سی موجب اولدینی و بوتون افراد اعلان سرور و شادمانی ایدرک سلاح باشنه قوشدقلری و اهالینک محافظه ناموس و ملت اوغورنده هر درلو فداکارانی اختیاره آماده بولندقلری بیلدرمشدر .

دیار بکرده اشراف و رؤسای روحانیه و خرق مختلفه ارکانی امضاسیله وارد اولان بر تلغرافنامه دهده بالقان حکومتلرینه بر آن اول حد ناشنا سلقارنی بیلدرلرک ایچون بلدیله دائره سنده اجتماع ایدن بالجله علما و مشایخ و رؤسای روحانیه و اشراف و متحیزان و ملکتمده موجود فرقه لر رؤسای حکومتک سلامت وطن بولنده کی هر امرینی جان و باشلرله افاده و موجودیتلری بو اغورده صرفه اماده بولندقلری بیلدرمشدر .

کی سفر بزلک امری اوزرینه هر طرفده اولدینی اولونه دهده یخی بیکلر جهه الهی حکومت پیشگاهنده طوبلانرق وطن اوغورنده مال و جان ایلر معاونه مهیا بولندقلری تأمین ایتشلردر .

وارد ایلان تلغرافنامه لره نظر آ صامسوده اون یکی متجاوز اهالی [یرورده] بیکلرجه خلق طرفندن برج میداننده و روسده یکریمی بیک کشیدن فضله اهالی حیمتندن طرفندن دائره حکومت پیشگاهنده و قوتیده عینی مقصد عالی ایلر کذا حکومت پیشگاهنده و قسطموندیده نصر الله میداننده اون بیک کشیک بر معظم منبع عقد ایدلرک حال پاک و طنک هر درلو تعرضانه قارشى جانبیارانه بر صورتده مدافعه سی بدنا و مالاً ابروزفا کاری به حاضر و مهیا اولدقلری اعلان ایتشلردر . و بنده دهده دخی یکیدن بیک تش بش لیرا اعانه حریبه درج ایدلش و ملحقانده قومیسونلر تشکیله درج اعاناه قرار ویرمشدر .

کونان و حوالیسنده سوق حیتله کواکی بایراقلری آجیلهرق فوج فوج کواکی قیدینه باشلامشدر .

بردیپلوماتک بدینلکی حکومت عثمانیه نك روم ایلی ولایتنده اصلاحات مطلوبه سی تطبیق ایدرچکی حقدنکی مقرراتی اوزرینه بالقان حکومتلرندن برینه منسوب بر دیپلومات پروتودوس غزته سنه آتیده کی بیانانده بولندی : بوالصالحاتک بعض اقسامی شایان نمونیتدر . عناصر غیر مسلمانه ک احتیاجاتی مکلفدر . معافیه بعض اقسامی هیچ بر فاندینی منتج اولیمه جق زیرا بولنر زمان قدیم قانونلریدر .

### مطبوعات

بردیپلوماتک بدینلکی

حکومت عثمانیه نك روم ایلی ولایتنده اصلاحات مطلوبه سی تطبیق ایدرچکی حقدنکی مقرراتی اوزرینه بالقان حکومتلرندن برینه منسوب بر دیپلومات پروتودوس غزته سنه آتیده کی بیانانده بولندی : بوالصالحاتک بعض اقسامی شایان نمونیتدر . عناصر غیر مسلمانه ک احتیاجاتی مکلفدر . معافیه بعض اقسامی هیچ بر فاندینی منتج اولیمه جق زیرا بولنر زمان قدیم قانونلریدر .

اجنبی مأمورلری ژون ترک دن : لوندره و پارس عثمانی سفرا سنه جانب حکومتدن اعطا اولتان اوامرده امور حکومتده استخدام اولنقی اوزره بعض مأمورینک تعینی ضمنتده تشیباتده بولونه لری اشعار اولمشدر . مأمورین مذکوره حقدنه خصوصی بر نظامنامه دائره سنده معامله اولنه چقددر .

عمومی اصلاحات ( ژون ترک ) غزته سنک روایتسه کوره روم ایلی ده اجرا اولنه جق اصلاحات آناتولی ولایتانده تشمیل اولنه چقددر .

### صوتلر مولی

بلغارستان و حرب صوفیه ۷۰ تشرین اول — روس و آوستریا حرکت متحده سندن بلغارستان اندیشا کدر . زیرا بو ، بلغاریا متفق عاینه در .

آژانس هاواسه یازلیدنه کوره بالقان حکومتلری طرفندن بر اولتیا توم ویرلک ایچون استحضارات یور . خادناک سرپا طهوری مأمول دکلدر . معافیه ماکدونیا قومیتیه منسوبینی بیکلر بالغان اولدینی خالده حدوده طوغری کتند . یکندن بحاریه ضروری کوریلور .

بلغارستان حقدنه ایتالیا ده افکار روما ۷ — مان غزته سی بالقان وضعیتدن بحث ایدرکن اعلان حربک تأخیری تقدیر ایلر برابر بلغارلرک بر حرکت معاندانه ایلر بحاریه په کیریشیه چکندن قورقولدینی یازیلور .

انکلترا نك موافقتی لوندره دن یازلیدنه کوره موسیو بو آقارده نك تکلیفندکی اصلاحات مسئله سی اله آلق و جمله سی انکلتره ، دولت علیه یه قارشو ترا کتسز بولدینی ایچون قبول ایتمامک ایتسه مش ایسه ده تشبیه تأخیر ایتمامک ایچون موافقت ایش و الکز استانبولجه سفرائک منفرداً باب عالی به مراجعت جهتی استحصال ایشدر .

اولتیا توم نصل کوندریلرچک صوفیه ۷ — اولتیا توملرک اعطاسی حقدنه هنوز قرار اتخاذ ایدلر مش ایسه ده هر حکومتک باب عالی په آیری آیری بر اولتیا توم کوندره چکی ظن ایدیلور .

ویانه ۷ — خارجیه بودجه سی کاتبی ، محاربه نك اولماسی احتیاجی سولش و حکومتک آوستریا بحار منافعی متانتله محافظه ایدرچکی بیان ایشدر .

یونانستانده افکار تنه ۸ — اهالی پک آیدین ایسه ده محافل سیاسیله اودرجه لره بدین دکلدر . روسیه و آوستریا نصل ائتلاف ایتدی برلین — روسیه و آوستریا ایمپراطورلری تلغرافاً غیاره ایتشلر ، وشو حال سیاست اوزرنده بر تأثیر اجرا ایدرک ایکی حکومتک اشتلاقه سبب اولمشدر .

صوفیه سفیرلرک تشیباتی صوفیه ۸ — روسیه و آوستریا سفیرلری بوکون دولترک آرزوسی بلغارستان قابینه سنه تبلیغ ایتشلردر .

موقوف یونان و اوبرلری حکومت ، موقوف یونان و اوبرلرینک جهت عسکریه جه لزومی کورله مسنه منی عزیمته مساعده ایدرچکی خبر آیلور .

صربستان دولتره نه جواب ویرمچک صوفیه دن یازلیدنه کوره حرب دولترک تکلیفه قارشى ماکدونیا بر حرس تیان والی و غناریت ایلر دولترک قوتنرولی آتنده اداره سی طلبا دول معظمه به برکتبف درمیان ایدرچکدر .

بلغارستان و حرب بوکیجه یازینه قدر حرب اعلاننه دائر بلغارستان دن اولتیا توم آتمشدر . بلغارستانک تصوری صوفیه دن یازلیدنه کوره بلغارستان باب عالی په اولتیا توم کوندرمزدن اول مطالباتی برکره دهها دول معظمه په درمیان ایدرچکدر .